

Public Information Ichihara

No.1488 May 15th 2017

Translated by

Ichihara International Association

Tel (23)9826

Case Worker System has been in existence for 100 years

Case worker and children's social worker live in as a member of local residents and work on to help them to solve their problems in their daily life.

Main Activities of Case Worker and Children's Social Worker:

- (1) Provide information of administrative service and introduce supporting organization according to the contents of a consultation.
- (2) Visit and keep an eye on elderly's house.
- (3) Cooperate with related organizations and Child Consultation Center to detect bullying, school refusal, child abuse, etc., in their early stages and solve the problems.

Don't hesitate to consult with your near case worker/ children's social worker, when you had some problem in your daily life and felt difficult to consult with your friend.

How to consult: Call 23-9768 Health and Welfare Division and ask about case worker and children's social worker in the district where you live.

Note: Case workers and Children's social workers have the duty of confidentiality, and never talk about the contents of consultation.

For more information, call 23-9768 Health and Welfare Division

Heated Swimming Pool "WAVE" at Sun Plaza Ichihara to be temporary closed

Heated Swimming Pool "WAVE" at Sun Plaza Ichihara will be temporary closed from May 29th (Mon) to June 3rd (Sat) for routine clean.

For more information, call 23-9801 Citizens Activity Support Division

Revision of National Health Insurance Fee

To sustain the National Health Insurance service which maintains the medical services for residents into the future, National Health Insurance fee was revised.

■ Medical fee in the National Health Insurance service rises because of increasing number of elderly people who need medical care and advance of medical technology. In addition, financial resources for medical fee are lacked because of decreasing the number of insured youths and so on. Shortfalls of financial resources are usually filled by general account; however, it's expected that the amount of filling is going to be large this fiscal year. Therefore, the average insurance fee per a person is revised to rise by 4.07%. (See chart 1.)

■ Income standard eligible for reduction was expanded. If total amount of household and insured person's income is below the certain amount of standard, parity-based premium (based on number of members in the household) and equivalence-based premium (calculated by household) of insurance premium will be reduced. (See chart 2.)

■ Details of revision this time and notification of insurance fee for the family will be sent in mid-July.

(Chart 1) Items of National Health Insurance and Revisions

National Health Insurance Fee	For Medical care		Before revisions	After revisions
		Ratio of income-based levy	6.51%	6.65%
		Party-based premium	18,400 yen	19,300 yen
		Equivalence-based premium	24,600 yen	24,900 yen
	For Support of late-stage elderly		Before revisions	After revisions
		Ratio of income-based levy	2.01%	2.20%
		Party-based premium	9,500 yen	11,300 yen
	For Nursing fee		Before revisions	After revisions
		Ratio of income-based levy	2.33%	2.17%
		Party-based premium	13,200 yen	13,200 yen

(Chart 2) Revisions of reduction rate

Reduction rate	Income standard eligible for reduction	
	Before revisions	After revisions
50% reduction	330,000 yen + (265,000 yen × number of insured members) and under	330,000 yen + (270,000 yen × number of insured members) and under
20% reduction	330,000 yen + (480,000 yen × number of insured members) and under	330,000 yen + (490,000 yen × number of insured members) and under

For more information, call 23-9804 National Health Insurance Division

Shared Taxi in Shizu District

Fixed route bus had been withdrawn in Shizu district and it has been inconvenient in terms of traffic in the district. To solve this problem, shared taxi is available in Shizu district from April. Elderlies and others can take the shared taxi to go to hospitals, supermarkets, and so on. Shared taxi transports them between their home and destination.

Eligibility: Members of neighborhood association who live in the area of the 18 neighborhood associations (See chart on the next page) in Shizu district.

Destinations: Facilities related to daily life in and around the 18 neighborhood associations in Shizu district, such as Chiba Rosai Hospital, UNIMO Chiharadai, Shizu branch, and so on.

The 3 neighborhood association in Uruido area has fixed route bus, therefore, destination must be only in Shito, Honda, and Toke area.

Operating day: Every Monday and Wednesday (See time table on the next page)

Fee: 500 yen - 1,500 yen per one person for one way according to the traveling distance of the shared taxi. First-time users are required to pay 1,000 yen for registration fee.

How to register: Write the requirements in the registration form each chairman of neighborhood association has, and hand in the chairman.

Note: Elementary school children can use for free only when the registered guardian is accompanied.

Chart

Applicable members of neighborhood association				
Kongoji	Nara	Kotsube	Higashi Kuniyoshi	Honda Green Hill
Semata	Oshinuma	Bamba	Takada	Uruido Danchi
Nagayoshi	Nakano	Takakura	Haginodai	Uruido Midoridai
Semata dai	Inodai	Uruido		

Time table

Time table (Pick-up time)							
Go				Return			
8:00	10:00	12:00	14:00	11:00	13:00	15:00	17:00

For more information, call 23-9762 Transportation Policy Division

Enjoy firefly

Firefly viewing event will be held.

Date and time: June 4th (Sun), from 7:00 pm to 9:00 pm.

Venue: Kokubunji Chuo Park (Kokubunji Chuo Koen)

Come to the venue directly on the day.

Fee: Free

For more information, call 22-5093 Yume Park Ichihara (Kuramasu),
or 23-9802 Children's Welfare Division.

Your Favorite Sumo Wrestler is Coming to Ichihara!

~"Sumo Class for Boys" to be Opened to Public~

Date and time: June 18th (Sun), 9:00 am - 2:00 pm

Place: ZA Martial Arts Hall

Contents: Observe the training of sumo wrestler from Sakaigawa stable, signing event, tasting Chanko-nabe which is a stew-like dish traditionally served to sumo wrestlers, etc.

Eligibility: Junior High School students and elder

Number of participants: 300 people

Fee: Free

How to and where to apply: Apply at ZA Martial Arts Hall or Municipal Gateball Field with participant's name, number of participants (that must be two or less), school name, grade, age, gender, telephone number, and whether you need the parking space, by May 27th (Sat). Otherwise, apply by email writing the above underlined items to Ichihara Sports Association (ichispo2020@nifty.com) by May 27th (Sat).

Note: One application per one person is available.

For more information, call 42-7712 Ichihara Sports Association, or 23-9851 Sports Promotion Division

Lecture "Smile in Africa, the Republic of Togo"

Lecture "Smile in Africa, the Republic of Togo" by an officer from the embassy of the Republic of Togo in Japan will be held.

Date and time: June 3rd (Sat), 1:30 pm – 3:30 pm

Place: Ichihara Civic Center (Shimin Kaikan)

Number of participants: First 80 applicants

Language: Japanese only

Fee: Free

How to apply: Apply by post card, fax, or email, with your name, telephone number, and home address.

Where to apply: Ichihara International Association (☎290-8501) / fax 23-7252 / email iia@city.ichihara.lg.jp

For more information, call 23-9826 Human Rights and International Affairs Division

Amount of Municipal Solid Waste Discharged

Total amount of municipal solid waste discharged, in the fiscal year of 2016, that is about 92,373 tons, was decreased about 2,835 tons compared to the previous year. Amount of solid waste discharged by one person per one day, that is about 907 gram, was decreased about 22 gram.

Household burnable garbage out of the total amount of solid waste discharged is about 56,949 tons which account for 60 % of the total amount, and 40% of the

household burnable garbage is food waste.

It is considered that 80 % of food waste is water, so drain off the food waste before dumping.

For more information, call 23-9053 Clean Promotion Division

World No Tobacco Day on May 31st

Learn the harm of tobacco

Tobacco contains many harmful substances and about 60 kinds of them are identified as cancer-causing.

There are some cases that health insurance is available for stop smoking treatment. Learn the harm of tobacco and consider quitting smoking habit for the occasion of the World No Tobacco Day.

For more information, call 23-1187 Hoken Center

Health Events

■ Pre-mother class

Date: Those expecting a baby in September or October 2017⇒ June 18th (Sun)

Those expecting a baby in October or November 2017⇒ July 16th (Sun)

Time: 9:00 am – 11:50 am

Place: Hoken Center

Eligibility: Women who are pregnant for the first time

Number of participants: First 25 applicants.

Fee: Free

How to apply: Apply by phone by 5 days before the class.

Note: You can attend the class with your family member (one person only).

■ Maternity cooking class

Place: Hoken Center

Date, eligibility for each day, and deadline of application:

(1) Those expecting a baby in August, September and October⇒ June 14th (Wed)
(Apply by June 6th (Tue))

(2) Those expecting a baby in October and November⇒ July 11th (Tue)
(Apply by July 4th (Tue))

Time: 10:00 am – 1:30 pm for both days
Number of participants: First 10 applicants
Fee: 400 yen
How to apply: By phone.

■ **Baby food class (Latter stage of baby food)**

Eligibility: 10 months old babies and their guardians
Date: Babies who were born in August 2016⇒ June 15th (Thu)
(Apply by June 8th (Thu))
Babies who were born in September 2016⇒ July 12th (Wed)
(Apply by July 5th (Wed))

Time: 10:00 am – 11:30 am for both days
Number of participants: First 10 pairs of applicants
Fee: Free
How to apply: By phone

■ **Infant Food Cooking Class**

Date and time: June 13th (Tue), 10:00 am – 11:30 am
Place: Hoken Center
Eligibility: 1 year and 8 months old – younger than 3 years old children who have taken 1 year and 6 months check-up, and their guardians who are worried about infant food. Those who have participated in the class before are not eligible.
Number of participants: First 10 pairs of applicants
Fee: 100 yen
How to apply: Apply by phone by June 6th (Tue).

■ **Body Care After Child Birth and Fitness Class (2 times in all)**

Date and time: June 23rd (Fri) and June 30th (Fri), 9:30 am – noon
Contents: Physical exercise, self-care, etc.
Eligibility: Babies who were born in March 2017 and their mothers.
Number of participants: 10 pairs of applicants chosen by lot.
Fee: 500 yen

How to apply: Apply by phone by May 29th (Mon)

Note: Babies' siblings cannot accompany. Those who have limitation of movement and are during pregnancy cannot attend. Those who are under medical treatment need doctor's permission.

Where to apply and for more information, call 23-1215 Childrearing Neuvola (Advice) Center

Health Consultation

■ Health Consultation

Fee: Free

Number of participants: First 5 applicants

How to apply: Apply by phone by 3 days before the consultation date.

Date, time and place:

Place	Date	Time
Hoken Center	June 9 th (Fri), July 13 th (Thu)	9:15 am – 11:15 am
Anessa (Anesaki Health and Welfare Center)	June 20 th (Tue), July 11 th (Tue)	1:30 pm – 3:30 pm
Sun Heart	July 10 th (Mon)	
Nanohana kan (Nambu Health and Welfare Center)	June 16 th (Fri), July 21 st (Fri)	

■ Food consultation

Date: June 5th (Mon), June 12th (Mon), July 14th (Fri), or 28th (Fri)

Place: Hoken Center

Number of participants: First 8 applicants for each day.

How to apply: Apply by phone by 7 days before consultation date.

Note: Those who are taking medicine or under treatment are not eligible.

Where to apply and for more information, call 23-1187 Hoken Center